مصرف إبدار
Ibdar Bank

البيانات المالية الموحدة المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بيان المركز المالي الموحد المختصر
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (مدققة)
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥,٦٢٨	٥,١٥١
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٥,٠٢٥	٧,٩٠٢
استثمارات في صكوك	٩١,٩٠٧	٧٠,٨٨١
ذمم تمويلات مدينة	٩,٨٤٤	٦,٩١٥
مبالغ مستحقة من مستثمري الإجارة	٥,٩٣٨	١٥,١٨٥
استثمارات في أوراق مالية	٩٢,٠٣٤	٨٧,٦٨٠
موجودات مشتراة لغرض التأجير	–	٦٨,٦٠٢
استثمارات عقارية	٩٧,٩٧٤	١٠٧,٢٦٤
استثمار في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية	٥١٨	٤,٧٤٢
موجودات أخرى	٢٨,٤٠٧	١٣,٦٠٣
مجموع الموجودات	**٣٣٧,١٢٥**	٣٨٧,٩٢٥
المطلوبات		
إيداعات من مؤسسات مالية	٢,٠٠٢	٦,٥٠٣
مطلوبات التمويلات	٧٥,٤٦٥	٧٣,٢٧٣
مطلوبات متعلقة بموجودات محتفظ بها لغرض التأجير	–	٥٢,١٨١
مطلوبات أخرى	١٧,٧٦٨	١٣,٩٦٣
مجموع المطلوبات	**٩٥,٢٣٥**	١٤٥,٩٢٠
حقوق الملكية		
رأس المال	٢٣٣,٠٠٠	٣٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	٦٧٦	٦٧٦
أرباح مستبقاة/(خسائر متراكمة)	٤٩٨	(٦٦,٦٣٤)
احتياطي القيمة العادلة للعقارات	٣٠٢	٦١٠
احتياطي عام	٤,٦١٨	٤,٦١٨
حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك	**٢٣٩,٠٩٤**	٢٣٩,٢٧٠
حصص غير مسيطرة	٢,٧٩٦	٢,٧٣٥
مجموع حقوق الملكية	**٢٤١,٨٩٠**	٢٤٢,٠٠٥
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	**٣٣٧,١٢٥**	٣٨٧,٩٢٥

بيان الدخل الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

	للتسعة أشهر المنتهية في		للثلاث أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)
الإيرادات				
إيراد الخدمات المصرفية الاستثمارية	٧,٠٢	–	٢,٠٥	–
إيراد الصكوك	٣,٨٩٣	٥,٢٤٣	٦٥٩	٢,٠٤١
إيراد الاستثمار في أوراق مالية	١,٨٤٧	(٢٠٦)	٧٩	٤٤٤
إيراد موجودات محتفظ بها لغرض التأجير، صافي	٧٧٦	٥,٧٥٩	–	١,٧٧٦
ربح من بيع موجودات محتفظ بها لغرض التأجير	٢,١٧٣	٢٨٤	٥٧	–
إيراد التمويل	٧٢٨	٩٤٨	٢٩٠	٣٨٢
حصة المجموعة في ارباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة				
حقوق الملكية	١٩٦	١٩٦	١٣٥	٥
ربح من بيع شركة زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية	٣٠٠	–	–	–
ربح بيع استثمارات عقارية	٦٢٣	–	–	–
إيرادات أخرى	٨٥٣	٢,٤٣٤	٢٨٨	١١٦
مجموع الإيرادات	**١٢,٠٩٠**	١٤,٦٠٣	**١,٧٠٣**	٤,٧٦٤
المصروفات				
تكاليف الموظفين	٤,٨٧٩	٣,٩١١	١,٥٤٦	١,٢٦١
مصروفات التمويل على الإيداعات ومطلوبات التمويلات	٨٢٨	٩٨٧	٣٣٦	٣٩٣
استهلاك وإطفاء	٦٧	١٢٦	٢٢	٢٩
مصروفات تشغيلية أخرى	٣,٦٩٠	٢,٨٤٥	١,١٠٠	٩٢٧
مجموع المصروفات التشغيلية	**٩,٤٦٤**	٧,٨٦٩	**٣,٠٠٤**	٢,٦١٠
ربح/(خسارة) الفترة قبل تغيرات القيمة العادلة ومخصصات انخفاض القيمة	**٢,٦٢٦**	٦,٧٣٤	**(١,٣٠١)**	٢,١٥٤
صافي تغيرات القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية	٣٧	(٩٦٣)	١٨٣	(١٥)
مخصصات انخفاض القيمة: (محتسبة)/معكوسة:	٦٧	(٨,٨١٥)	(١٤)	١٤١
– تمويلات مدينة	(٥٠)	(١,٥١٤)	–	–
– استثمار في صكوك	(٣,٣٦٧)	(٢٦,٥٧٢)	–	–
– استثمارات في أوراق مالية	–	(١,٢١٦)	–	–
– استثمارات عقارية	–	(٢,١٠٠)	–	–
– استثمار في شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية				
ربح/(خسارة) الفترة	**١٩٣**	(٣٤,٤٤٦)	**(١,١٣٢)**	٢,٢٨٠
العائد إلى:	١٣٢	(٣٦,٤٣٠)	(١,١٦٠)	١,٧٦٤
مساهمي البنك	٦١	١,٥٩٧	٢٨	٥١٦
حصص غير مسيطرة	**١٩٣**	(٣٤,٤٤٦)	**(١,١٣٢)**	٢,٢٨٠

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)
أنشطة التشغيل		
ربح/(خسارة) الفترة	١٩٣	(٣٤,٤٤٦)
تعديلات لـ:		
استهلاك وإطفاء	٦٧	١٢٦
تغيرات القيمة العادلة للاستثمارات في أوراق مالية، صافي	(٣٦٧)	٩٦٣
حصة المجموعة في أرباح الشركات الزميلة المحتسبة بطريقة حقوق الملكية	(١٩٦)	(١٩٦)
ربح من بيع شركة زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية	(٣٠٠)	–
ربح من بيع استثمارات في صكوك	(١,١٠١)	(١,٧٦٧)
ربح من بيع استثمارات عقارية	(٦٢٣)	–
مخصصات الانخفاض في القيمة	٢,٨٠٠	٤٠,٠٧٦
عكس المخصص القانوني الزائد	–	(١,٥٩٧)
إيرادات أخرى	(٢٠٠)	(٢٠٧)
صافي إطفاء الخصم	٤٤	٧٨
الربح التشغيلي قبل تغيرات الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٣١٧**	٣,٠٣٠
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
ذمم تمويلات مدينة	(٢,٨٦١)	٢٢٠
مبالغ مستحقة من مستثمري إجارة	٩,٢٤٧	–
موجودات أخرى	٨,٧٩٦	(٩,٣٨٣)
مطلوبات أخرى	٤,٠٦٥	(٢,٧٨٠)
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) أنشطة التشغيل	**١٩,٥٦٤**	(٨,٩١٣)
أنشطة الاستثمار		
شراء استثمارات في أوراق مالية	(١٧٧,٩٨٩)	(١٠١,٢١٤)
المستلم من بيع استثمارات في أوراق مالية	١٢٧,٨١٧	١١,٢٧٦
شراء استثمارات عقارية	(١,٥٨٤)	–
المستلم من بيع استثمارات عقارية	١١,١٣٩	(٣٩٧)
المستلم من بيع شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية	٤,٦٨٣	٥,٤٦١
مدفوعات لشراء معدات	(١٤١)	(١٩)
موجودات محتفظ بها لغرض التأجير	١٦,٤٢١	٤,٠٦٢
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من أنشطة الاستثمار	**(١٩,٦٥٤)**	١٨,٢٦٩
أنشطة التمويل		
إيداعات من مؤسسات مالية	(٤,٥٠٢)	(٤,١٦٣)
مطلوبات التمويلات	٢,١٩٣	٤,١١٧
حصص غير مسيطرة متعلقة بموجودات محتفظ بها لغرض التأجير	–	(١٧٧)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل	**(٢,٣٠٩)**	(٢٢٣)
صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما في حكمه	**(٢,٣٩٩)**	٩,١٣٣
النقد وما في حكمه في ١ يناير	١٣,٠٥٢	١٥,٢٢١
النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر	**١٠,٦٥٣**	٢٤,٣٥٤
يشتمل النقد وما في حكمه على:		
نقد وأرصدة لدى البنوك	٥,٦٢٨	٢٤,٣٥٤
إيداعات لدى مؤسسات مالية (بتواريخ استحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل)	٥,٠٢٥	–
	١٠,٦٥٣	٢٤,٣٥٤

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)	حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي البنك							
	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة/ (خسائر متراكمة)	احتياطي القيمة العادلة لاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي عام	المجموع	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧	٣٠٠,٠٠٠	٦٧٦	(٦٦,٦٣٤)	–	٦١٠	٤,٦١٨	٢٣٩,٢٧٠	٢,٧٣٥	٢٤٢,٠٠٥
ربح الفترة	–	–	١٣٢	–	–	–	١٣٢	٦١	١٩٣
تغيرات القيمة العادلة، صافي	–	–	–	–	(٣٠٨)	–	(٣٠٨)	–	(٣٠٨)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة	–	–	**١٣٢**	–	**(٣٠٨)**	–	**(١٧٦)**	**٦١**	**(١١٥)**
تسوية الخسائر	(٦٧,٠٠٠)	–	٦٧,٠٠٠	–	–	–	–	–	–
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧	**٢٣٣,٠٠٠**	**٦٧٦**	٤٩٨	–	**٣٠٢**	**٤,٦١٨**	**٢٣٩,٠٩٤**	**٢,٧٩٦**	**٢٤١,٨٩٠**

٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ (مراجعة)	حقوق الملكية المنسوبة إلى مساهمي البنك							
	رأس المال	احتياطي قانوني	أرباح مستبقاة/ (خسائر متراكمة)	احتياطي القيمة العادلة لاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي عام	المجموع	حصص غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٣٠٠,٠٠٠	٦٧٦	(١٧,٢٤٩)	(١٠٧)	١,٨٢٦	٤,٦١٨	٢٨٩,٧٦٤	١٣,٨١٦	٣٠٣,٥٨٠
(خسارة)/ربح الفترة	–	–	(٣٦,٠٤٣)	–	–	–	(٣٦,٠٤٣)	١,٥٩٧	(٣٤,٤٤٦)
تغيرات متراكمة في القيمة العادلة	–	–	–	١٠٧	(١٤٩)	–	(٤٢)	–	(٤٢)
مجموع الإيرادات والمصروفات المحتسبة للفترة	–	–	(٣٦,٠٤٣)	١٠٧	(١٤٩)	–	(٣٦,٠٨٥)	١,٥٩٧	(٣٤,٤٨٨)
توزيع للحصص غير مسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	(١٧٧)	(١٧٧)
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦	٣٠٠,٠٠٠	٦٧٦	(٥٣,٢٩٢)		١,٦٧٧	٤,٦١٨	٢٥٣,٦٧٩	١٥,٢٣٦	٢٦٨,٩١٥

تم استخراج البيانات المالية أعلاه من البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ والتي تم مراجعتها من قبل كي بي ام جي. وقد تم اعتماد البيانات المالية من قبل أعضاء مجلس الإدارة.